

### III. részajánlat

Szerződés száma: K-3684/2011.

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött,

egyrésztől **MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.** (rövidített cégneven: MÁV-START Zrt.)

Levelezési címe:	1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.
Számlavezető pénzügyintézet:	Raiffeisen Bank Zrt.
Számlaszáma:	12001008-00154206-00100003
Számlázási cím:	1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.
Adószám:	13834492-2-44
Cégbíróság és cégjegyzék szám:	01-10-045551
KSH jelzőszám:	13834492-4910-114-01
Képviseli:	Apavári József - Ált. Gazdálkodási vezérig. h. és Dr. Vincze Teodóra - Humánerőforrás men. vez.

a továbbiakban mint **Megrendelő,**

másrésztől az **Európa Tréning Centrum Oktató és Tanácsadó Kft.** (rövidített cégneven: Európa Tréning Kft.)

Levelezési címe:	1068 Budapest, Szófia u. 8.
Számlavezető pénzügyintézet:	Budapest Bank
Számlaszáma:	10103104-41792700-00000000
Számlázási cím:	1068 Budapest, Szófia u. 8.
Adószám:	11919971-2-42
Cégbíróság és cégjegyzék szám:	01-09-683284
KSH jelzőszám:	11919971-8559-113-01
Hatósági nyilvántartásba vételi száma:	01-0503-04
Intézmény akkreditációs lajstromszáma:	AL-1382
Képviseli:	Durugy András - Ügyvezető

a továbbiakban mint **Szolgáltató**

együttes említésük esetén Felek (a továbbiakban: **Felek**) között, alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

A MÁV-START Zrt. „Készségfejlesztésre és ismeretbővítésre irányuló tréningek megtartása a MÁV-START Zrt. munkavállalói számára” tárgyban a Kbt. VI. Fejezete szerinti egyszerű közbeszerzési eljárást folytatott le. Az eljárás III. számú részajánlatának nyertese a Szolgáltató lett, így Felek az alábbi Szolgáltatási Szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötik:

#### 1. A szerződés tárgya

*hm*  
*Duse*

1  
*[Signature]*

- 1.1 Megrendelő megrendeli, Szolgáltató elvállalja 35 db + 100% min. 12 fős egyenként 2 napos, „A MÁV-START vállalati és működési sajátosságaihoz igazodó, szervezetre szabott csoportos készségfejlesztő tréningek” elnevezésű tréning (a továbbiakban: tréning vagy képzés) megszervezését és megtartását, a közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjában, a Szolgáltató ajánlatában, és a jelen szerződésben foglalt feltételekkel.

Szolgáltató feladati:

35 db + 100% min. 12 fős egyenként 2 napos tréning megszervezése és megtartása az alábbi kiemelt témakörökkel:

- Tárgyalástechnika és asszertív kommunikáció
- Működési hatékonyságjavítás és tevékenységirányítási ismeretek
- Kapcsolatmenedzsment és konfliktuskezelés
- Változásmenedzsment és csoportműködés fejlesztő tréning
- Értékesítés- és szolgáltatásfejlesztési tréning
- Irányítás hatalom nélkül – befolyásolási stratégiák
- Prezentációs technikák

A tantermi tréningeknél a 2., 3. valamint 4. francia bekezdés szerinti témakörök esetében kötelező elvárás csoportos coaching módszertan alkalmazása.

További feladatok:

- a résztvevők fejlődésére vonatkozó visszajelzési rendszer (elő- és utómérés, gyakorlatba beépülő akciótervek);
- szakmai tartalom (képzési program előkészítésének, a képzési program tematikájának, valamint a program utókövetésének tartalmi elemeinek) részletes kifejtése.

Ezen feladatokat Szolgáltatónak a szerződés hatálybalépésétől számított 5 naptári napon belül kell teljesítenie, vagyis ezen határidőn belül a fenti dokumentumokat Megrendelőnek át kell adnia jóváhagyásra. Amennyiben Megrendelő kijavítást, kiegészítést kér, akkor Szolgáltató további 2 naptári napon belül köteles azt elvégezni, és Megrendelő részére ismételt jóváhagyás céljából átadni.

Amennyiben a Szolgáltató által ismételt átadott dokumentumok nem felelnek meg a Megrendelő által kért kijavításnak, kiegészítésnek, akkor Szolgáltató teljesítése – az eltéréstől függően – hibásnak, vagy nem teljesítettnek minősül.

A tréningek célcsoportja: cca 420 fő, főleg szakértői munkakörben dolgozó munkatárs.

- 1.2. A képzési program megszervezése és megtartása az 1.1. pontban foglaltakon túl magában foglalja:

- A Megrendelő által jóváhagyott tematika alapján a képzés tananyagának összeállítását, melynek teljesítési határideje a tematika Megrendelő általi 1.1. pont szerinti jóváhagyásától számított 5 naptári nap, vagyis ezen határidőn belül Szolgáltatónak a tananyag tervezetét Megrendelő részére át kell adnia jóváhagyásra. Amennyiben Megrendelő – a Szolgáltatóval egyeztetett módon – kijavítást, kiegészítést kér, akkor

arra a Szolgáltató további 2 munkanapon belül köteles azt elvégezni, és Megrendelő részére ismételt jóváhagyás céljából átadni. Amennyiben a Szolgáltató által ismételt átadott dokumentumok nem felelnek meg a Megrendelő által kért kijavításnak, kiegészítésnek, akkor Szolgáltató teljesítése – az eltéréstől függően – hibásnak, vagy nem teljesítettnek minősül.

- A tréning megtartásához szükséges, a célcsoport tevékenysége során a későbbiekben is használható írásos dokumentáció kidolgozását és a résztvevőknek átadható formátumban történő elkészítését, a résztvevői létszámnak megfelelő mennyiségben történő előállítását és átadását, legkésőbb a tárgyi tréning kezdő időpontjáig;
- A tréningek megtartását és az interaktív képzési alkalmak (helyzetgyakorlat, esettanulmány-feldolgozás stb.) moderálását.
- A programban részt vevők teljesítményének értékelését, melynek határideje a tárgyhót követő hónap 7. napja. A teljesítmény-értékelés tartalmi követelményeit a felek előzetesen egyeztetik. A teljesítmény-értékelést a Szolgáltató a Megrendelő jelen szerződés 11. pontja szerinti kapcsolattartója részére küldi meg.
- A Megrendelő által átadásra kerülő értékelőlapok (melyek Szolgáltató teljesítményének értékelésére szolgálnak) kitöltetése a tréningen részt vevőkkel, és azok átadása a tárgyi tréninget követően a Megrendelőnek;
- Megfelelő személyi és tárgyi (oktatási segédeszközök) feltételek biztosítását.

### 1.3. A képzés jellemzői:

- A képzés formája: iskolarendszeren kívüli felnőttképzés
- A képzés nem vizsgaköteles
- Egy tréning időtartama: tréningenként 2 (kettő) nap (egy nap = maximum 8óra)
- Az egyes csoportok létszáma: minimum 12 fő, maximum 15 fő.

1.4. Megrendelő a szerződés tárgyának mennyiségét 35 db + 100%, 2 napos tréningben adja meg azzal a kiegészítéssel, hogy kötelezően minimálisan 70, de maximálisan 140 tréningnapot rendel meg Szolgáltatótól.

## 2. A tréning helye

A tréning helye minden esetben Magyarország. A pontos helyszínekről a Megrendelő a teljesítés megkezdését megelőzően legkésőbb 15 nappal írásban, telefonon, vagy faxon értesíti a Szolgáltatót. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy esetenként előfordulhat, hogy a képzéseket egy időben, egyszerre több (de legfeljebb kettő) csoport részére kell megtartani.

## 3. A szerződés hatálya

A szerződés a Felek általi aláírás napján lép hatályba, és 2012. december 31-ig hatályos.

## 4. A szolgáltatási díj

A Szolgáltatót a jelen szerződés szerinti feladatok szerződésszerű teljesítéséért 165.000,- Ft/tréningnap/csoport + Áfa szolgáltatási díj illeti meg. Szolgáltató egyéb díjazásra, költségtérítésre nem tarthat igényt. Szolgáltató maga köteles megszervezni az tréningek szállását, ellátását, az oktatási helyszínekre történő eljutását, melyek költségét is maga köteles viselni.

## 5. A teljesítés menete, a teljesítések igazolása, lemondás, lemondási kötbér



- 5.1. Megrendelő az oktatási ütemtervet egyhavi ciklusokban határozza meg, és az adott havi teljesítés megkezdését megelőzően legalább 15 nappal küldi meg Szolgáltató részére e-mailen vagy faxon. Az egy havi oktatási ütemterv (eseti megrendelés) mintáját a 1. sz. melléklet tartalmazza.
- 5.2. Megrendelő jogosult az ütemtervben szereplő oktatási napoktól eltérni, az adott nap(ok)ra tervezett oktatást lemondani, vagy elhalasztani. Megrendelő az adott tréning kezdő napját megelőző 1 naptári napig jogosult a Szolgáltató részére e-mailben vagy faxon megküldött értesítésével lemondani a teljesítést díjmentesen. Ha a lemondásra ezt követően kerül sor, akkor a Szolgáltató a lemondott szolgáltatás díjának 25 %-át jogosult kötbéreként kiszámlázni Megrendelő felé.
- 5.3. Szolgáltató jogosult a teljesítést a tréning kezdő napját megelőző 8. nap 16 óráig lemondani díjmentesen. Ha a lemondásra ezt követően kerül sor, akkor a Megrendelő a lemondott szolgáltatás díjának 100 %-át jogosult Szolgáltató felé kiszámlázni (bánatpénz). Megrendelő egyebekben jogosult a bánatpénzt meghaladó kára érvényesítésére is a polgári jog szabályai szerint. A bánatpénz megfizetése a lemondás Megrendelővel történő közlésével válik esedékessé.
- 5.4. Lemondás esetén a Felek az új időpontról 3 munkanapon belül egyeztetnek. Ha az egyeztetés nem jár eredménnyel, akkor a Megrendelő jogosult az új teljesítési napot annak kezdő napját legalább 7 nappal megelőzően megküldött nyilatkozatával egyoldalúan meghatározni.
- 5.5. A szerződés szerinti teljesítés(ek)ről a Megrendelő a tárgyhót követő hónap 7. napjáig állít ki teljesítésigazolás(oka)t, a tárgyhónapban a Szolgáltató által végzett teljesítés(ek)ről a Szolgáltató által készített tételes kimutatás(ok) alapján. Ezt követően a Szolgáltató legkésőbb a tárgyhónap utolsó napját követő 12. napig jogosult számláját/számláit eljuttatni a Szolgáltató részére a 1426 Budapest, Pf. 27. címre.

## 6. Fizetési feltételek

- 6.1. A kifizetések teljesítése a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 305. § (3) bekezdésének megfelelően az alábbiak szerint történik:
  - 6.1.1. Szolgáltató legkésőbb a teljesítés 5.5. pont szerinti elismerésének, azaz az adott teljesítésre vonatkozó teljesítésigazolás kiállításának időpontjáig köteles írásos nyilatkozatot tenni Megrendelő felé, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a Szolgáltatóval munkaviszonyban vagy a Kbt. 4. § 2/D. pontja szerinti, egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg Szolgáltató köteles felhívni az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat.
  - 6.1.2. Szolgáltató a teljesítés 5.5. pont szerinti elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani Megrendelő felé, mely az általa a jelen szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a Szolgáltatóval munkaviszonyban vagy a Kbt. 4. § 2/D. pontja szerinti, egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket (a továbbiakban a jelen,

pont vonatkozásában: szakemberek) illeti meg a 6.1.1. pontban hivatkozottak szerint.

- 6.1.3. Megrendelő a 6.1.2. pont szerint kiállított számla ellenértékét az adott számla kézhezvételétől számított tizenöt napon belül átutalja Szolgáltató számára, Szolgáltatónak a számlában megjelölt bankszámlájára. Szolgáltató ezen, a részére átutalt összegből haladéktalanul köteles kiegyenlíteni az alvállalkozók, illetve szakemberek 6.1.1. pont szerint kiállított számláit, illetőleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (illetőleg értelemszerűen annak egy részét) visszatartja.
- 6.1.4. Szolgáltató a 6.1.3. pont szerinti, az alvállalkozók, illetőleg szakemberek részére történt átutalások igazolásainak másolatait és/vagy az alvállalkozók, illetőleg szakemberek köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát Megrendelő részére a 6.1.3. pontban foglalt kötelezettségei teljesítését követően haladéktalanul köteles átadni. Felek rögzítik, hogy az adóigazolások átadása annak érdekében szükséges, hogy Megrendelő megállapíthassa, hogy Szolgáltató jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozó(k)nak, szakember(ek)nek.
- 6.1.5. Szolgáltató a szolgáltatási díj fentiek szerinti eljárás után fennmaradó részére vonatkozó számláját legkorábban a 6.1.4. pont szerinti kötelezettsége maradéktalan teljesítésével együtt nyújthatja be Megrendelő részére, mely számla ellenértékét Megrendelő a számla kézhezvételétől számított 65 napon belül átutalja Szolgáltató részére, Szolgáltatónak a számlában megjelölt bankszámlájára, feltéve, hogy Szolgáltató az alvállalkozókkal, illetőleg szakemberekkel szembeni fizetési kötelezettségét – az Art. 36/A. §-ára is tekintettel – teljesítette.

## 6.2. A kifizetések Megrendelő általi teljesítésével kapcsolatos egyéb feltételek

- 6.2.1. Amennyiben Szolgáltató a 6.1.3. és/vagy 6.1.4. szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét Megrendelő jogosult visszatartani a Kbt. 305. § (3) bekezdése h) pontjában foglaltaknak megfelelően. Szolgáltató abban az esetben válik jogosulttá a jelen pont szerint visszatartott összeg megfizetésére, ha Megrendelő felé igazolja, hogy az 6.1.3., illetőleg 6.1.4. pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az adott alvállalkozó vagy szakember nem jogosult a Szolgáltató által a 6.1.1. pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére.
- 6.2.2. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződés 6.1.5. pontja szerinti kifizetések a 2009. január 1-jétől hatályos, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának hatálya alá esnek, melynek értelmében a havonta összesen nettó 200.000,- Ft-ot meghaladó kifizetések esetén a számla kifizetésének feltétele, hogy a Szolgáltató 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást mutasson be, adjon át, vagy küldjön meg Megrendelő részére, vagy pedig a kifizetés időpontjában szerepeljen a köztartozásmentes adózói adatbázisban.

6.2.3. Amennyiben a Szolgáltató által kiállított számla a hatályos jogszabályoknak illetőleg a jelen Szerződés előírásainak nem felel meg, vagy a fizetés jelen Szerződésben meghatározott egyéb előfeltételei nem teljesülnek, Megrendelő jogosult a számlát visszautasítani és a hiányok pótlására írásban felszólítani Szolgáltatót. Ebben az esetben a fizetési határidő a megfelelő számla kézhezvétele napján kezdődik.

Felek rögzítik, hogy a fentiek szerinti esetekben az érintett összeg megfizetése kapcsán a fizetési határidő a kifizetés előfeltételeinek maradéktalan teljesülésétől számítandó.

- 6.5. Amennyiben Megrendelő a 6.1. és/vagy 6.2. pontban meghatározott vagy egyéb, vonatkozó jogszabály alapján felmerülő bármely okból a kifizetés visszatartására kényszerül, a jogszerű visszatartás következtében bekövetkező későbbi, részleges vagy teljes kifizetésből eredően Szolgáltató Megrendelővel szemben semmiféle igényt – különös tekintettel a késedelmi kamat, kamat vagy egyéb költség megtérítésére irányuló igényre – nem érvényesíthet.
- 6.6. Felek megállapodnak, hogy késedelmes fizetés esetén Szolgáltató a Ptk. 301/A. § (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult a Megrendelővel szemben. A késedelmi kamatfizetési kötelezettség feltételei vonatkozásában a Ptk. 301/A. § (3) bekezdése szerinti előírások irányadók.
- 6.7. A Megrendelővel szembeni követelés engedményezése (ide értve annak faktorálását is), valamint a Megrendelővel szembeni követelésen zálogjog alapítása csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával lehetséges és érvényes.
- 6.8. Megrendelő számlázási címe (melyre Szolgáltató köteles a számláját megküldeni):

MÁV-START Zrt.  
1426 Budapest, Pf.: 27.

- 6.9. Felek rögzítik, hogy az ÁFA elszámolása szempontjából a teljesítés időpontja az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. § (1) bekezdése szerinti időpont.
- 6.10. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy az MKB Bank Zrt.-nél vezetett 10300002-10359175-49020019 számú fizetési számlája vonatkozásában a jelen szerződés megkötésétől számított 10 munkanapon belül átadja a Szolgáltató részére a számlavezető hitelintézet befogadást igazoló, a Szolgáltató részére beszedési megbízás benyújtásának lehetőségét biztosító felhatalmazó levelet, amellyel a fenti pénzforgalmi szolgáltatója felé kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy Szolgáltató az igazolt szerződésszerű teljesítése esetén (szabályszerűen kiállított teljesítésigazolás birtokában), a 6.1.3. vagy 6.1.5. pont szerinti fizetési határidő eredménytelen elteltét követően beszedési megbízást nyújtson be Megrendelő fenti fizetési számlája terhére, kivéve, ha Szolgáltató nem teljesítette a 6.1.3. és/vagy 6.1.4. szerinti kötelezettségét és/vagy a 6.2. pontban meghatározott valamely eset miatt Megrendelő jogszerűen nem teljesíti a kifizetést.

A fentiek szerinti beszedési megbízás Szolgáltató részére történő megadása a jelen szerződésből eredő Megrendelői tartozásokra vonatkozik és az a közbeszerzésekről

szóló 2003. évi CXXIX. törvény 99. § (1) bekezdésében és 305. § (6) bekezdésében foglalt kötelezettség Megrendelő általi teljesítésének minősül.

Felek rögzítik, hogy amennyiben jelen szerződés időbeli hatálya alatt Megrendelő a fentiekben meghatározott bankszámlája helyett másik fizetési számlájára kíván inkasszós jogot biztosítani Szolgáltató részére (pl. a banki kapcsolatainak megváltozásából eredő okból), akkor Megrendelő az adott, másik fizetési számlát kezelő pénzügyintézet felé a szükséges intézkedéseket megteszi a fentiekben rögzítettel azonos tartalmú felhatalmazó levél beszerzése érdekében. A beszedési megbízás benyújtásának lehetőségét biztosító új felhatalmazó levél Szolgáltató részére történő átadásával egyidejűleg Szolgáltató a korábbi felhatalmazó levelet köteles visszaszolgáltatni Megrendelő részére. Felek a felhatalmazó levelek „cseréjéről” jegyzőkönyvet vesznek fel. Felek a félreértések elkerülése érdekében rögzítik, hogy a jelen bekezdés szerinti eljárás (azaz új fizetési számla terhére inkasszós jog biztosítása a korábbi inkasszós jog megszüntetése mellett) nem minősül szerződésmódosításnak.

6.11. Megrendelő előleget nem fizet.

## **7. Szolgáltató jogai és kötelezettségei**

- 7.1. Szolgáltató köteles a feladat elvégzése során a Megrendelővel együttműködni.
- 7.2. Szolgáltató kötelessége az együttműködés feltételeinek Szolgáltató oldaláról történő biztosítása (kapcsolattartók, elérhetőségek). Szolgáltatónak kötelessége a feladat elvégzése során felmerült, előre nem látott körülményeket haladéktalanul jelezni Megrendelő felé.
- 7.3. Szolgáltató köteles továbbá Megrendelő figyelmét felhívni a helytelenségekre, ellentmondásra vagy olyan következményre, amely a Szerződő felek illetve azok megrendelője által elérni kívánt cél megvalósulásához vezethet. Ennek elmulasztása esetén Szolgáltató teljes körű felelősséggel tartozik az ebből eredő károkért. Amennyiben a Megrendelő a jelen pont szerinti felhívásban foglaltakat figyelmen kívül hagyja, az ebből eredő kockázatokat a Megrendelő viseli.
- 7.4. A megkötött szerződést és jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit a Szolgáltató át nem ruházhatja, jogosult viszont jelen szerződés minden elemének teljesítése során alvállalkozót igénybe venni.

A Szolgáltató a szerződés teljesítéséhez csak a közbeszerzési eljárásban megjelölt, illetve olyan alvállalkozót vehet igénybe, amelyhez a Megrendelő írásban előzetesen hozzájárult, a Kbt. 304. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel.

Megrendelő az alvállalkozók foglalkoztatását elfogadja. Szolgáltató az alvállalkozók kiválasztásáért és teljesítésükért, az üzleti titok betartásáért a Polgári Törvénykönyv szabályai szerint felel.

Jelen szerződés teljesítésében igénybe venni kívánt alvállalkozók:

Cytotech Kft. 1131 Budapest, Dolmány u. 18-20.

Investment Kft. 1173 Budapest, Földműves utca 23. fszt.4.



7  


Etalon 2002 Bt., 1046 Budapest, Vécsey K. u. 48.  
Inspiráció Műhely Kft., 2120 Dunakeszi, Berzsényi Dániel u. 2/A /  
Poliphone 99 Bt., 1023 Budapest, Török u. 5. /  
3T Team Training Bt., 1038 Budapest, Csermák u. 23/F /  
SIDM Bt. 1094 Budapest, Márton u. 18.  
Dr. Kovácsné Dr. Bácskai Erzsébet EV, 8230 Balatonfüred, Pacsirta u. 20/A  
Szekér Károly EV. / Szombathely, Rohonci út 33  
Belinszki Zoltán EV.  
Mediogén Oktató és Tanácsadó Bt. / 1224 Bp, IV. u. 14 /  
Qualitorga Kft. / 2536 Nyergesújfalu, Esze Tamás u. 17. /

- 7.5. Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező feladat teljesítéséért szavatossággal tartozik.
- 7.6. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy:
- a képzés célcsoportját képező munkavállalók munkakörnyezetét és munkaköri sajátosságait mélyrehatóan megismeri és ennek alapján a résztvevők számára írásos tananyagot dolgoz ki,
  - a sikeres felkészítés érdekében tananyagot és jegyzetet biztosít minden hallgató részére,
  - kialakítja a tréningek hatékonyságát biztosító módszertant,
  - felelősséget vállal a tréningek megszervezéséért és logisztikai lebonyolításáért, vagyis a jelen Szerződésben foglalt feladatai teljesítéséért,
  - képes párhuzamosan 2 csoport számára a tréningek megtartására,
  - a Megrendelővel előre egyeztetett beosztásnak megfelelően biztosítja a képzések személyi feltételeit,
  - biztosítja a képzés tárgyi feltételeit (pl. projektor, oktatási segédeszközök).
- 7.7. Szolgáltató vállalja, hogy az összes képzést a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában bemutatott 13 fő szakemberrel bonyolítja le.
- 7.8. Szolgáltató a teljesítést saját (vagy alvállalkozója) eszközeivel köteles ellátni.

## 8. Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 8.1. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben a Szolgáltató részére minden olyan körülményről kellő tájékoztatást ad, amely a tevékenység eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését befolyásolja.
- 8.2. A Megrendelő a tevékenység ellátását rendszeresen ellenőrizheti, melynek során az Szolgáltató trénerét írásban utasíthatja abban az esetben, ha valamely körülmény nem felel meg az előzetesen jóváhagyott forgatókönyvnek. A Megrendelő utasítási joga nem terjed ki a munka megszervezésére, annak feltételrendszerére. A Megrendelő a tevékenység ellenőrzésével megbízhat bármely, az alkalmazásában, vagy vele munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló, és munkakörénél, illetve

beosztásánál fogva ellenőrzési jogkörrel rendelkező személyt.

- 8.3. Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a munkavállalók részvételét a képzésen biztosítja, és a szolgáltatás árát Szolgáltató részére megfizeti.
- 8.4. A Megrendelő jogosult a Szolgáltató, illetőleg az általa megbízott alvállalkozó tevékenységével kapcsolatos írásos észrevételeket tenni a Szolgáltató felé. Amennyiben Szolgáltató ezen észrevételekben foglaltaknak a Megrendelő többszöri figyelmeztetése ellenére nem tesz eleget, az súlyos szerződésszegésnek minősül, és Megrendelő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, illetve attól elállni.

## **9. Szerződésszegés, kártérítési felelősség, kötbér**

- 9.1. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik Fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.

Szolgáltató az általa a jelen szerződés szerint végzett tevékenységért a polgári jog szabályai szerint teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

- 9.2. A Szolgáltatónak felróható okok miatti késedelmes, hibás, illetve nem teljesítése esetén a Megrendelő kötbér felszámítására jogosult a Ptk. vonatkozó szabályai szerint.
- 9.3. Késedelmes teljesítésnek minősül, ha a Szolgáltató oktatója az előírt oktatási napon az oktatás kezdő időpontjában az oktatást nem kezdi meg, de 1 óránál kevesebbet késik. Ebben az esetben a Szolgáltató az adott oktatási napra és csoportra eső bruttó szolgáltatási díj 15 %-nak megfelelő mértékű késedelmi kötbér megfizetésére köteles.

Amennyiben a Szolgáltató az 1.1. pontban foglalt valamely határidőt nem tartja be, de azzal legfeljebb 7 naptári napot késik, akkor a késedelmi kötbér összege megegyezik egy tréningnap bruttó díjával.

- 9.4. Hibás teljesítésnek minősül, ha a Szolgáltató oktatója nem a jóváhagyott tematikában foglaltakat, illetve nem a Megrendelő - a jelen szerződés 8.2. pontja alapján adott - utasításának megfelelően oktatja, valamint ha az oktató az előírt időtartamnál rövidebb ideig tartja az oktatást, de kevesebb, mint egy óránál rövidebb ideig. Ebben az esetben a Szolgáltató az adott oktatási napra és csoportra eső bruttó szolgáltatási díj 15 %-nak megfelelő összegű kötbér fizetésére köteles.

Amennyiben a Szolgáltató az 1.1. pontban foglalt valamely feladatot teljesíti hibásan, akkor a késedelmi kötbér összege megegyezik egy tréningnap bruttó díjával.

- 9.5. Amennyiben a tréningek napján a késedelem, vagy a hibás teljesítés meghaladja az 1 órát (akár a nap elején később kezdődik az oktatás, akár 1 óránál több idővel korábban ér véget), illetőleg ha az 1.1. pont szerinti határidővel a Szolgáltató 7 naptári napot meghaladó késedelembe esik, az nem teljesítésnek minősül, és Megrendelő jogosult a késedelmi kötbéren felül nem teljesítési kötbért is követelni, és a szerződéstől elállni. A nem teljesítési kötbér mértéke az adott oktatási napra és helyre eső bruttó szolgáltatási díj 50 %-a, az 1.1. pont szerinti feladatok nem teljesítése esetén pedig három tréningnap bruttó díja.



Nem teljesítésnek minősül továbbá, ha a teljesítés bármely egyéb, a Szolgáltatónak felróható okból meghiúsul.

- 9.6. Ha Szolgáltató előre látja, hogy teljesítése nem lesz szerződésszerű (késedelmesen, vagy hibásan, vagy nem teljesít) és erről Megrendelőt ésszerű határidőn belül nem tájékoztatja, kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke az adott oktatási napra és helyre eső bruttó szolgáltatási díj 15 %-a.
- 9.7. A kötbér esedékessé válik:
- késedelmi kötbér esetén, ha a késedelem megszűnik,
  - hibás teljesítési kötbér esetén, ha a megrendelő a hibás teljesítéssel kapcsolatos igényét a Szolgáltatónak bejelentette,
  - meghiúsulási kötbér esetén, ha a Megrendelő az elállási szándékát a Szolgáltatónak bejelentette,
  - előrelátható szerződésszegésről való tájékoztatás elmulasztása esetén, amikor a Megrendelő számára nyilvánvalóvá vált, hogy a Szolgáltató teljesítése nem lesz szerződésszerű.
- 9.8. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben biztosított kötbérek kumulatívak, így akár együttesen, akár külön-külön, akár más jogkövetkezményekkel együtt is alkalmazhatóak a Megrendelő kizárólagos választása szerint.
- 9.9. Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kára érvényesítésére is.

Szolgáltató szerződésszegő magatartása miatt a Megrendelőnél felmerülő károkért Szolgáltató teljes felelősséggel tartozik.

## 10. Vis maior

- 10.1. A Szerződő Felek mentesülnek szerződésszegésük jogkövetkezményei alól, ha a szerződésszegésre vis maior miatt került sor.
- 10.2. Vis maioron a Szerződő Felek tevékenységi körén kívül eső, ellenőrzési képességét meghaladó körülményeket kell érteni, beleértve, de nem kizárólagosan, az alábbiakat:
- akár megüzent, akár meg nem üzent háború és ellenségeskedés, megszállás, idegen ellenség akciói, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó;
  - nukleáris üzemanyagból, vagy a nukleáris anyag lebomlásából keletkező nukleáris hulladékból származó ionizáló sugárzás vagy radioaktív szennyeződés, vagy radioaktív mérgező robbanás, vagy egyéb veszélyes tulajdonság a robbanásveszélyes nukleáris üzemekben vagy azok nukleáris részlegeiben;
  - lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy bitorló hatalomátvétel, polgárháború;
  - zendülés, tüntetés vagy rendzavarás, kivéve, ha az kizárólag a Szolgáltató alkalmazottaira terjed ki;
  - természeti katasztrófa;
  - közúti baleset (ide nem értve a közlekedési dugót) miatti útzár, elterelés, amennyiben az nem a Feleknek felróható okból következett be.

- 10.3 Ha bármelyik Fél úgy véli, hogy vis maior következett be, s ez akadályozza a kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban értesíteni a másik Felet, s közölni vele az esemény körülményeit, okát és feltehetően várható időtartamát. Ebben az esetben az odatarozó határidő meghosszabbodik a vis maior időtartamával, melyről a Felek előzetesen egyeztetnek. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó felet felelősség terheli.
- 10.4. Ha vis maior körülmény bekövetkezett, mindkét Fél, de különösen a Szolgáltató köteles törekedni a szerződésből eredő kötelezettségeinek folytatólagos teljesítésére, amennyire az ésszerűen elképzelhető.

## 11. A szerződés megszüntetése

- 11.1. A jelen szerződést a szerződő Felek a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel (rendkívüli felmondás), a felmondási idő 15 (azaz tizenöt) nap.
- 11.2. A rendkívüli felmondás esetei különösen, de nem kizárólagosan az alábbiak lehetnek:

Felmondási ok a Megrendelő részéről:

- a) Megrendelő jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással felmondani abban az esetben, ha a Szolgáltató a Megrendelő erre vonatkozó írásbeli figyelmeztetése és a szerződésszerű teljesítésre történő felhívása ellenére a Megrendelő által meghatározott ésszerű póthatáridőn belül sem teljesíti a jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségeit.
- b) Megrendelő jogosult rendkívüli felmondással felmondani a jelen szerződést abban az esetben, ha a Szolgáltató ellen az illetékes bíróság jogerősen csőd- vagy felszámolási eljárás lefolytatását rendeli el, és ennek következtében megítélése szerint bizonytalanná válik a Szolgáltató további szerződésszerű teljesítése.
- c) Megrendelő jogosult rendkívüli felmondással felmondani a jelen szerződést, ha Szolgáltató együttműködési kötelezettségét súlyosan vagy ismétlődően megszegi vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely jelen szerződés fenntartását lehetetlenné teszi.

Felmondási ok a Szolgáltató részéről:

- a) Szolgáltató jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással felmondani abban az esetben, ha a Megrendelő a Szolgáltató erre vonatkozó írásbeli figyelmeztetése és a szerződésszerű teljesítésre történő felszólítása ellenére a Szolgáltató által meghatározott ésszerű póthatáridőn belül sem teljesíti a jelen szerződés alapján fennálló kötelezettségeit.
- b) A Szolgáltató jogosult rendkívüli felmondással felmondani a jelen szerződést abban az esetben, ha a Megrendelő ellen az illetékes bíróság jogerősen csőd- vagy felszámolási eljárás lefolytatását rendeli el, és ennek következtében a Szolgáltató megítélése szerint bizonytalanná válik a teljesítés elfogadása és annak ellenértékének a Megrendelő, illetve a Megrendelő képviselőjét a későbbiekben ellátó felszámoló által történő megfizetése.
- c) A Szolgáltató jogosult rendkívüli felmondással felmondani a jelen szerződést abban az esetben, ha a Megrendelő a fizetéssel 60 naptári napot meghaladó

késedelembe esik.

- 11.3. A szerződésszegés jogkövetkezményeinek alkalmazására csak a másik fél írásbeli felszólítása és 15 napos póthatáridő eredménytelen eltelte után kerülhet sor. A felek a rendkívüli felmondást a másik félhez címzett írásbeli nyilatkozattal gyakorolhatják.
- 11.4. Felmondás esetén a felmondási idő alatt a már megrendelt és visszaigazolt szolgáltatást teljesíteni kell, illetve a Szolgáltatót annak teljesítése esetén a szerződés szerinti díjazás illeti meg.
- 11.5. Megszűnik továbbá a szerződés a határozott idő elteltével, valamint ha a jelen szerződés alapján megrendelhető maximális tréningnap megrendelésre került, és a szerződés alapján fennálló kötelezettségeinek mindkét fél maradéktalanul eleget tett.

## 12. A szerződés módosítása

A jelen szerződés a Felek közös megegyezésével, kizárólag írásban módosítható, figyelemmel a Kbt. 303. §-ában foglaltakra.

Nem minősül szerződés-módosításnak a felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

## 13. Kapcsolattartók

### Megrendelő kapcsolattartója:

Név: Kovácsné Stanca Erzsébet  
Cím: 1087 Bp. Könyves Kálmán krt. 54-60.  
Telefon: 1-511-7596  
e-mail: [stanca.zsoka@mav-start.hu](mailto:stanca.zsoka@mav-start.hu)

### Szolgáltató kapcsolattartója:

Név: Veress T. Szidónia  
Cím: 1068 Budapest, Szófia u. 8.  
Telefon: 30/2510150  
e-mail: [europatrening@europatrening.hu](mailto:europatrening@europatrening.hu)

## 14. Az alkalmazandó jog

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény rendelkezései irányadóak.

## 15. Eljárás jogvita esetén

A Szerződő Felek kölcsönösen törekednek arra, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalások útján, peren kívül rendezzék. A tárgyalások eredménytelensége esetén keletkező jogviták tekintetében Szerződő Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak.

## 16. Egyéb

16.1. Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése vagy a rendelkezés bármely része

érvénytelennek vagy végre nem hajthatónak minősül, a jelen szerződés visszamaradó rendelkezései és a rendelkezés visszamaradó részei továbbra is teljes mértékben érvényesek és hatályosak maradnak.

- 16.2. A szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés nem eredményez a szerződés tárgyát illetően kizárólagosságot egyikük vonatkozásában sem.
- 16.3 Ha a jelen szerződés bármely rendelkezése vagy annak bármely része érvénytelennek vagy végre nem hajthatónak minősül, a Felek kötelesek megtenni minden intézkedést és cselekményt, abból a célból, hogy a lehető legnagyobb mértékig elérjék ugyanazt a gazdasági-pénzügyi hatást és/vagy megvalósítsák ugyanazt a célt, amit az érvénytelen vagy végre nem hajtható rendelkezés vagy annak vonatkozó része elérni és/vagy megvalósítani kívánt.
- 16.4. Szolgáltató nyilatkozik, hogy tulajdonosi szerkezetében, és választott tisztségviselőinek vonatkozásában, vagy alkalmazottjaként nem áll jogviszonyban a Megrendelő vezető tisztségviselőjével, az ügyletben érintett alkalmazottal, vagy annak törvény szerint értelmezett közeli hozzátartozójával.
- 16.4. A szerződő Felek az együttműködés során birtokukba jutott, a másik félre vonatkozóan vagy vele kapcsolatos üzleti információkat korlátlan ideig üzleti titokként kezelik és megőrzik. Szolgáltató ezen információkat kizárólag alkalmazottaival oszthatja meg. A titoktartási kötelezettség a Szolgáltató alvállalkozóira is megfelelően vonatkozik. A titoktartási kötelezettség e szerződés lejárta után is köti a szerződő Feleket. Az ezen kötelezettséget megszegő fél teljes kártérítési felelősséggel tartozik a másik féllel szemben.
- 16.6. Jelen szerződés 6 darab egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 4 darab eredeti példánya a Megrendelőt és 2 darab eredeti példánya pedig a Szolgáltatót illeti meg.

A Szerződő Felek jelen szerződést elolvasták, az abban foglaltakat megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag és cégszerűen aláírták.

Budapest, 2011. október 28.

Melléklet:

1. sz. Egy havi oktatási ütemterv (eseti megrendelés) minta

  
.....  
Apavári József Ált. Gazdálkodási vezérig. h.  
Dr. Vincze Teodóra Humánerőforrás men. vez.  
**MÁV-START Zrt.**  
**Megrendelő**

  
.....  
**Durugy András**  
Ügyvezető  
**Európa Tréning Kft.**  
**Szolgáltató**

MÁV-START  
Vasúti Személyszállító Zrt  
15.  
1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60





**MÁV-START VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ Zrt.**

1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60 ■ Postacím: 1940 Budapest  
Telefon (1) 511-3160 ■ Fax: (1) 511-1364 ■ Webcím: [www.mav-start.hu](http://www.mav-start.hu)

Iktatószám: Gy. 5-..... /2011

Tárgy:

Megrendelés

**Címzett**

**Tisztelt...!**

Önök és a MÁV-START Zrt között .....-én megkötött szolgáltatási szerződés értelmében,  
az alábbi szolgáltatásokat rendeljük meg:

..... **tréningjének**

megtartását 20.....-án .....órától .....óraig,

és 20.....-án ..... órától óráig.....helyszínen.

A programon résztvevők létszáma .....fő. A résztvevők pontos nevét a melléklet tartalmazza.

Ezek alapján várom megrendelésünk megerősítést.

Budapest, 20.....

Tisztelettel:



**MÁV-START VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ Zrt.**

1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60 ■ Postacím: 1940 Budapest  
Telefon (1) 511-3160 ■ Fax: (1) 511-1364 ■ Webcím: [www.mav-start.hu](http://www.mav-start.hu)

Gy.5-...../2011

..... HAVI OKTATÁSI ÜTEMTERV

Képzés megnevezése	Képzés helyszíne	Képzés időpontja

Budapest, 20.....

.....

Megrendelő kapcsolattartója

